

# Official Journal

## of the European Union

C 131



English edition

### Information and Notices

Volume 55

5 May 2012

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
<b>European Commission</b>		
2012/C 131/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6244 — BNP Paribas/Fortis Commercial Finance Holding) <sup>(1)</sup> .....	1
2012/C 131/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6453 — Carlyle/Dr. Axel Paeger/Quadriga Capital IV/AMEOS) <sup>(1)</sup> .....	1
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
<b>European Commission</b>		
2012/C 131/03	Euro exchange rates .....	2

EN

Price:  
EUR 3<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
2012/C 131/04	Communication from the Commission concerning the quantity not applied for to be added to the quantity fixed for the subperiod 1 July to 30 September 2012 under certain quotas opened by the Union for poultrymeat, eggs and egg albumin .....	3

---

V *Announcements*

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

**European Commission**

2012/C 131/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6528 — Dow Europe/Aksa Akrilik/Aksa Karbon JV) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	4
2012/C 131/06	Closure of proceedings (Case COMP/M.6362 — CIN/Tirrenia Business Branch) — Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> .....	5

OTHER ACTS

**European Commission**

2012/C 131/07	Notice concerning a request under Article 30 of Directive 2004/17/EC — Request from a contracting entity .....	6
---------------	--	---




---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## II

*(Information)*INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.6244 — BNP Paribas/Fortis Commercial Finance Holding)****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 131/01)

On 5 September 2011, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32011M6244. EUR-Lex is the on-line access to the European law.

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.6453 — Carlyle/Dr. Axel Paeger/Quadrige Capital IV/AMEOS)****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 131/02)

On 22 March 2012, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32012M6453. EUR-Lex is the on-line access to the European law.

## IV

(Notices)

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

4 May 2012

(2012/C 131/03)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,3132	AUD	Australian dollar	1,2830
JPY	Japanese yen	105,41	CAD	Canadian dollar	1,2986
DKK	Danish krone	7,4378	HKD	Hong Kong dollar	10,1925
GBP	Pound sterling	0,81195	NZD	New Zealand dollar	1,6465
SEK	Swedish krona	8,9041	SGD	Singapore dollar	1,6306
CHF	Swiss franc	1,2014	KRW	South Korean won	1 486,50
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	10,1630
NOK	Norwegian krone	7,5610	CNY	Chinese yuan renminbi	8,2812
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,4978
CZK	Czech koruna	25,023	IDR	Indonesian rupiah	12 110,53
HUF	Hungarian forint	284,85	MYR	Malaysian ringgit	3,9937
LTL	Lithuanian litas	3,4528	PHP	Philippine peso	55,570
LVL	Latvian lats	0,6990	RUB	Russian rouble	38,8750
PLN	Polish zloty	4,1848	THB	Thai baht	40,630
RON	Romanian leu	4,4048	BRL	Brazilian real	2,5107
TRY	Turkish lira	2,3053	MXN	Mexican peso	17,0670
			INR	Indian rupee	70,2230

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Communication from the Commission concerning the quantity not applied for to be added to the quantity fixed for the subperiod 1 July to 30 September 2012 under certain quotas opened by the Union for poultrymeat, eggs and egg albumin**

(2012/C 131/04)

Commission Regulations (EC) No 1384/2007 <sup>(1)</sup> and (EC) No 1385/2007 <sup>(2)</sup> opened tariff quotas for imports of products in the poultrymeat sector. The applications for import licences lodged during the first seven days of March 2012 for the subperiod 1 April to 30 June 2012 do not, for quotas 09.4091, 09.4092, 09.4411 and 09.4421, cover the quantities available. Pursuant to the second sentence of Article 7(4) of Commission Regulation (EC) No 1301/2006 <sup>(3)</sup>, the quantities that were not applied for are to be added to the quantity fixed for the following quota subperiod, from 1 July to 30 September 2012; they are set out in the Annex to this communication.

<sup>(1)</sup> OJ L 309, 27.11.2007, p. 40.

<sup>(2)</sup> OJ L 309, 27.11.2007, p. 47.

<sup>(3)</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

ANNEX

Quota order number	Quantities not applied for, to be added to the quantity fixed for the subperiod 1 July to 30 September 2012 (kg)
09.4091	280 000
09.4092	206 003
09.4411	2 550 000
09.4421	336 000

## V

(Announcements)

PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION  
POLICY

EUROPEAN COMMISSION

**Prior notification of a concentration**

**(Case COMP/M.6528 — Dow Europe/Aksa Akrilik/Aksa Karbon JV)**

**Candidate case for simplified procedure**

**(Text with EEA relevance)**

(2012/C 131/05)

1. On 26 April 2012, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertakings Dow Europe Holding B.V ('Dow Europe', the Netherlands), ultimately controlled by The Dow Chemical Company ('Dow', United States), and Aksa Akrilik Kimya Sanayii A.S. ('Aksa Akrilik', Turkey), ultimately controlled by Akkök Sanayi Yatirim ve Gelistirme A.S. ('Akkök', Turkey) acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation joint control of the undertaking Aksa Karbon Elyaf Sanayi Anonim Şirketi ('Aksa Karbon', Turkey), by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Dow: plastics and chemicals, agricultural sciences, hydrocarbon and energy products and services,
- for Akkök: organic, inorganic and performance chemicals; acrylic, technical and carbon fibers; generation and production of electricity; production and dyeing of textile yarn; real estate construction and management; and port management; and,
- for Aksa Karbon: manufacture of polyacrylonitrile ('PAN')-based carbon fibers, carbon fiber intermediates and carbon fiber composites, primarily used in wind energy, transportation, automotive, infrastructure, overhead electricity transmission, and offshore oil and gas applications.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6528 — Dow Europe/Aksa Akrilik/Aksa Karbon JV, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

**Closure of proceedings****(Case COMP/M.6362 — CIN/Tirrenia Business Branch)****Council Regulation (EC) No 139/2004****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 131/06)

On 21 November 2011, the European Commission received a notification of a proposed concentration by which Compagnia Italiana di Navigazione S.r.l. (Italy) intended to acquire a branch of the undertaking Tirrenia di Navigazione SpA (Italy).

On 18 January 2012, the European Commission decided to initiate proceedings under Article 6(1)(c) of the Merger Regulation. The Commission has closed the proceedings as the notifying parties have demonstrated to the satisfaction of the Commission that they have abandoned the notified concentration.

---

## OTHER ACTS

## EUROPEAN COMMISSION

**Notice concerning a request under Article 30 of Directive 2004/17/EC****Request from a contracting entity**

(2012/C 131/07)

On 29 March 2012, the Commission received a request under Article 30(5) of Directive 2004/17/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors. The first working day following receipt of the request was 30 March 2012.

This request, from EniPower SpA, concerns the production and sale of electricity in Italy. The abovementioned Article 30 provides that Directive 2004/17/EC is not applicable when the activity in question is directly exposed to competition on markets to which access is not restricted. These conditions are evaluated solely for the purposes of Directive 2004/17/EC and are without prejudice to the application of competition rules.

The Commission has a period of three months commencing on the working day referred to above to reach a decision on this request. The period therefore ends on 2 July 2012.

This period may be extended by three months. Any such extension must be published.

Pursuant to the second subparagraph of Article 30(6), further requests concerning the production and sale of electricity in Italy submitted before the expiry of the period opened in respect of this request will not be considered as new procedures and will be treated in the context of this request.

---









## 2012 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 310 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 840 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**

